



Smlouva o zajištění jazykové výuky

uzavřena podle § 1746 odst. 2) zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“), mezi smluvními stranami, kterými jsou:

Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně

Fakulta humanitních studií

veřejná vysoká škola zřízená zákonem č. 404/2000 Sb., o zřízení Univerzity Tomáše Bati ve Zlíně

se sídlem: Štefánikova 5670, 760 01 Zlín

IČ: 70883521

DIČ: CZ70883521

bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Zlín, číslo účtu: [REDACTED]

zastoupená: Mgr. Liborem Markem, Ph.D., děkanem

za věcné plnění odpovídá: [REDACTED]

(dále jen „poskytovatel“)

a

Business Logic s.r.o.

se sídlem: Nad Stráněmi 5656, 760 05 Zlín

IČ: 28308751, DIČ: CZ28308751

bankovní spojení: Fio Banka a. s., č.ú.: [REDACTED]

zastoupená: Ing. Františkem Bolfem, provozním ředitelem

zapsaná v OR vedeném u Krajského soudu v Brně, oddíl C vložka 60268

(dále jen „objednatel“)



t a k t o :

I. Předmět smlouvy

- 1) Předmětem této smlouvy je zajištění zvýšení a prohlubování jazykových znalostí zaměstnanců objednatele.

II. Forma jazykové výuky

- 1) Předmětem této smlouvy je výuka anglického jazyka pro zaměstnance objednatele kvalifikovaným lektorem (poskytovatel). Jazyková výuka bude probíhat v níže uvedeném termínu v minimálním rozsahu: 1 hodina týdně, tj. 60 min. týdně.
- 2) Vyučovací hodinou se rozumí časový úsek o délce 60 min. Přesný počet zaměstnanců objednatele zařazených do výuky bude upřesněn nejpozději do 14 dnů od zahájení jazykové výuky. Skupiny vyučovaných zaměstnanců budou složeny z jednoho až pěti účastníků.
- 3) Poskytovatel do učebních osnov zařadí obecnou jazykovou terminologii zaměřenou na ústní a písemný projev, včetně gramatiky dle individuálních požadavků zaměstnanců a stupně jejich jazykové pokročilosti. V tomto smyslu navrhne poskytovatel odbornou úroveň, obsah a formy výukových materiálů. Pro potřeby výuky pošle elektronickou cestou poskytovatel objednateli interní studijní materiály. Interní studijní materiály budou poté objednatelem vytištěny a distribuovány. Poskytovateli bude umožněno volné kopírování učebních materiálů a používání konferenčního vybavení/zařízení.
- 4) Při prvních vyučovacích hodinách provede lektor vstupní testování jazykových znalostí zaměstnanců a určí aktuální úroveň jazykových znalostí k zařazení do příslušné jazykové úrovně dle Evropského referenčního rámce. Po ukončení smluvního vztahu lektor provede stručné závěrečné vyhodnocení jazykových znalostí každého zaměstnance a vyhodnotí jeho dosaženou úroveň znalostí. Lektor bude také zaznamenávat docházku a absenci studentů.
- 5) Smluvní strany se mohou dohodnout, že poskytovatel poskytne objednateli v případě potřeby i distanční výuku prostřednictvím internetového připojení (výuka on-line přes MS Teams, Google Meet, Zoom apod.).

III. Místo a doba plnění

- 1) Místo plnění: Nad Stráněmi 5656, 760 05 Zlín
- 2) Zahájení plnění: 15. 1. 2024
- 3) Ukončení plnění: 30. 6. 2024

IV. Cena plnění a platební podmínky

- 1) Cena plnění dle této smlouvy je stanovena za jednu vyučovací hodinu (60 minut) ve výši 750 Kč s DPH (dle § 57 osvobozeno od DPH), prezenčně nebo on-line. Cena je stanovena jako nejvýše přípustná a nebude v průběhu smluvního vztahu měněna. V ceně jsou zahrnuty úplné a veškeré náklady poskytovatele na splnění předmětu plnění této smlouvy. Žádné další ani související náklady nebudou objednatel uhrazen, s výjimkou změny sazby DPH a penále z pozdního zaplacení či nezaplacení faktury.
- 2) Cena zahrnuje veškeré náklady na komplexní servis související s výukou cizích jazyků zahrnující zejména jazykovou výuku zaměstnanců objednatele, přípravu jazykové výuky a lektorů, metodické vedení, dopravu lektora do a z místa výuky, administraci jazykové výuky, vedení dokumentace, a jazykové testování zaměstnanců objednatele (pouze pokud bude vyžadováno), včetně závěrečného vystavení písemného hodnocení zaměstnanců objednatele (účastníků výuky).
- 3) Úhradu za objednateli poskytnuté plnění dle této smlouvy bude poskytovatel fakturovat vždy měsíčně zpětně, a to nejpozději do 7. dne následujícího kalendářního měsíce. K faktuře bude přiložen přehled odučených vyučovacích hodin v daném měsíci.
- 4) Úhrada bude prováděna objednatel v vždy po obdržení faktury poskytovatelem se splatností 14 dnů. Pro účely této smlouvy se okamžikem zaplacení rozumí odepsání částky z účtu objednatele.
- 5) Smluvní strany se dohodly, že faktura bude zaslána v elektronické podobě ve formě samostatného elektronického souboru ve formátu pdf přiloženého k e-mailové zprávě odeslané na uvedenou e-mailovou adresu: fakturace@blogic.cz.
- 6) Smluvní strany se dohodly a souhlasí s tím, že veškeré elektronické faktury budou považovány za doručené následující den po dni prokazatelného odeslání elektronické faktury na e-mailovou adresu uvedenou ve smlouvě.
- 7) V případě změny e-mailové adresy pro zasílání faktur se objednatel zavazuje změnu neprodleně oznámit druhé smluvní straně, a to na e-mailovou adresu: pohledavky@utb.cz. Neoznámení změny e-mailové adresy jde k tíži objednatele.

V. Ochrana osobních údajů

- 1) Tento článek Smlouvy upravuje vzájemná práva a povinnosti Smluvních stran při zpracování Osobních údajů, ke kterému dochází v souvislosti s plněním předmětu této smlouvy. Smluvní strany jsou v souvislosti s ochranou osobních údajů povinny dostát všem povinnostem, které vyplývají z právních předpisů platných a účinných na území České republiky.
- 2) Smluvní strany prohlašují, že jsou schopny zajistit technické a organizační zabezpečení ochrany osobních údajů. V této souvislosti se smluvní strany zavazují zejména přijmout veškerá opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, jejich změně, zničení či ztrátě, jakož i jejich zneužití, a dále také opatření týkající se práce s příslušnými informačními systémy, vymezením omezeného okruhu osob, jež mohou disponovat s osobními údaji, včetně zajištění jejich mlčenlivosti o údajích, které se v rámci zpracování osobních údajů dozvěděl, zajištění místností a počítačů s databázemi proti vniknutí třetích osob, tj. bezpečnostní zámky, hesla do počítačů, antivirové programy, bezpečnostní zálohy a další vhodné nástroje. V případě jakéhokoliv porušení zabezpečení osobních údajů je zpracovatel povinen v souladu s příslušnými právními předpisy zaslat správci bez zbytečného odkladu informace o takovém narušení. Informace o takovém narušení musí obsahovat:

- a) popis povahy narušení zabezpečení osobních údajů, kategorií a přibližného počtu dotčených subjektů údajů a kategorií a přibližného počtu dotčených záznamů osobních údajů,
 - b) jméno a kontaktní údaje na pověřence pro ochranu osobních údajů,
 - c) popis pravděpodobných důsledků narušení zabezpečení osobních údajů,
 - d) popis opatření, které přijal nebo navrhl k přijetí s cílem vyřešit dané narušení zabezpečení osobních údajů včetně případných opatření ke zmírnění možných nepříznivých dopadů.
- 3) Smluvní strany se dále zavazují:
- nezneužívat osobní údaje k jinému než stanovenému účelu podle této Smlouvy;
 - učinit s odbornou péčí všechna kontrolní a ochranná opatření za účelem ochrany osobních údajů;
 - s odbornou péčí dodržovat všechna kontrolní a ochranná opatření za účelem ochrany osobních údajů;
 - neprodleně reagovat na žádosti subjektů, tyto informovat o všech jejich právech a na žádost umožnit přístup k informacím o zpracování, opravu osobních údajů, blokování, doplnění a veškeré takové požadavky se strany zavazují vzájemně si předávat; zpracovatel se zavazuje informovat správce o všech skutečnostech majících vliv na zpracování osobních údajů;
 - oznámit každou pochybnost o dodržování příslušných právních předpisů platných a účinných na území ČR či narušení bezpečnosti osobních údajů;
 - bude-li to třeba, poskytnout si vzájemně veškerou součinnost při styku a jednáních s Úřadem pro ochranu osobních údajů a se subjekty údajů;
 - dodržovat všechny ostatní povinnosti stanovené příslušnými právními předpisy platnými a účinnými na území ČR, i pokud tak není výslovně uvedeno v této Smlouvě;
 - vynaložit veškeré možné úsilí na odstranění protiprávního stavu ve vztahu k osobním údajům dle této Smlouvy, kterým by došlo k porušení povinností stanovených příslušnými právními předpisy platnými a účinnými na území ČR jednáním příslušné Smluvní strany, a to neprodleně poté, co taková skutečnost nastane.

Osobní údaje budou zpracovávány pouze po dobu účinnosti a platnosti této smlouvy, nejdéle po dobu účinnosti a platnosti konkrétní prováděcí smlouvy. Po uplynutí této doby budou osobní údaje bezodkladně vráceny správci nebo prokazatelně na základě písemného požadavku správce zlikvidovány. Zpracovatel je povinen nejpozději do 10 dnů po doručení takového požadavku osobní údaje zlikvidovat. Pokud existují kopie zpracovávaných osobních údajů, je zpracovatel povinen je vymazat.

- 4) Správce je kdykoliv oprávněn kontrolovat plnění a dodržování kteréhokoliv ustanovení tohoto článku, a to i bez předchozího upozornění, a smluvní partner je povinen takovou kontrolu správci umožnit a poskytnout mu veškeré informace potřebné k doložení toho, že jsou splněny veškeré povinnosti vyplývající z tohoto článku
- 5) Veškeré informace, které si Smluvní strany v době platnosti této Smlouvy poskytnou, jsou důvěrné. Smluvní strany se zavazují, že tyto informace neposkytnou třetí osobě ani je nepoužijí v rozporu s účelem jejich poskytnutí za účelem splnění této Smlouvy, není-li touto Smlouvou stanoveno jinak.
- 6) V případě, že partner poruší své povinnosti uvedené v tomto článku a své porušení neodstraní ani po předchozím písemném upozornění univerzity v přiměřené lhůtě k tomu mu univerzitou poskytnuté, je univerzita oprávněna od této smlouvy odstoupit.
- 7) V případě, že v důsledku porušení povinností na straně partnera vznikne univerzitě škoda, je partner povinen tuto škodu univerzitě uhradit, a to na základě výzvy univerzity adresované partnerovi.

- 8) Zpracovatel není oprávněn osobní údaje, jakkoliv nad rámec této smlouvy nebo v rozporu s ní, ani nad rámec konkrétní prováděcí smlouvy nebo v rozporu s ní, dále zpracovávat, zapojit do zpracování dalšího zpracovatele nebo osobní údaje předávat a převádět třetím osobám či jiným zpracovatelům, pokud správce písemně neurčí jinak. Pokud zpracovatel zpracovává osobní údaje v rozporu s touto smlouvou nebo nad její rámec nebo v rozporu s prováděcí smlouvou nebo nad její rámec, platí, že osobní údaje nezpracovává pro účely a v rozsahu pro správce a správce za to nenese žádnou odpovědnost. Ve vztahu k osobním údajům takto zpracovávaným je zpracovatel v postavení správce s veškerou odpovědností z toho vyplývající.
- 9) Určení postavení správce a zpracovatele, jakožto i povahu a účel zpracování, typ osobních údajů a kategorie subjektů údajů, případně další náležitosti touto smlouvou neupravené, které vyžadují právní předpisy platné a účinné na území České republiky v oblasti ochrany osobních údajů, především vyplývající z nařízení evropského parlamentu a rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), budou upraveny v jednotlivých prováděcích smlouvách, případně samostatnou smlouvou o zpracování osobních údajů.

VI. Kontaktní osoby

Smluvní strany ustanovily jako své kontaktní osoby pro další věcná jednání ve věci plnění této smlouvy níže uvedené osoby:

Za poskytovatele:

ředitelka Centra jazykového vzdělávání
tel: [REDACTED]
e-mail: [REDACTED]

Za objednatele:

HR Manager

Mobil: [REDACTED]

E-mail: [REDACTED]

VII. Ostatní ujednání

- 1) Výuka bude přerušena v době státních svátků.
- 2) V případě překážek u kterékoliv ze smluvních stran znemožňujících uskutečnění výuky v dohodnutém termínu bude tato výuka, po vzájemné dohodě, zrušena nebo uskutečněna v náhradním termínu.
- 3) Oznámení o zrušení výuky je vždy nutné učinit písemně e-mailem a potvrdit telefonicky s udáním důvodu.
- 4) Zruší-li objednatel jazykovou výuku více než 24 hodin před jejím uskutečněním, výuka nebude účtována. Výuka zrušená během 24 hodin před jejím uskutečněním bude účtována v plné výši.

VIII. Závěrečná ustanovení

- 1) Veškeré spory případně vzniklé z právních vztahů založených touto smlouvou, včetně sporů vzniklých z později uzavřených smluv prováděcích, budou přednostně řešeny vzájemným jednáním a dohodou. Pokud ve sporné věci nedojde mezi stranami ke shodě, může kterákoliv strana předložit spor k rozhodnutí věcně a místně příslušnému soudu.
- 2) Právní vztahy mezi smluvními stranami neupravené zněním této smlouvy se řídí platným zněním příslušných ustanovení občanského zákoníku a souvisejících právních předpisů.

- 3) Tuto smlouvu lze měnit a doplňovat pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky, které budou za dodatek smlouvy výslovně označeny a podepsány oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Výjimku tvoří změna kontaktních osob dle čl. VI. této smlouvy; v případě změny bude nová kontaktní osoba sdělena druhé smluvní straně bez zbytečného odkladu písemně. Ke změně kontaktní osoby se tedy nevyžaduje uzavření dodatku.
- 4) Tato smlouva je vyhotovena ve 2 vyhotoveních, z nichž každá strana obdrží po jednom.
- 5) Případná nevynutitelnost nebo neplatnost kteréhokoli článku, odstavce, nebo ustanovení této smlouvy nemá vliv na vynutitelnost nebo platnost ostatních ustanovení této smlouvy. V případě, že by jakýkoli takovýto článek, odstavec nebo ustanovení mělo z jakéhokoli důvodu pozbýt platnosti (zejména z důvodu rozporu s aplikovatelnými zákony a ostatními právními normami), provedou smluvní strany konzultace a dohodnou se na právně přijatelném způsobu provedení záměrů obsažených v té části smlouvy, jež pozbyla platnosti.
- 6) Smluvní strany prohlašují, že se pečlivě seznámily s obsahem této smlouvy, smlouvě rozumí, souhlasí se všemi jejími částmi a jsou si vědomy veškerých práv a povinností, z této smlouvy vyplývajících, na důkaz toho připojují své podpisy.
- 7) Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v centrálním registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).

Ve Zlíně dne: - 5 -01- 2023

Za poskytovatele:

Mgr. Libor Marek, Ph.D.
děkan

Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně
Fakulta humanitních studií
děkanát -2-

Odpovídá	Datum
PO/OO	3.1.2024
EO	4.1.2024
Věcně	2.1.24
Správce rozpočtu	2.1.2024

Ve Zlíně dne: 17.1.2024

Za objednatele:

Ing. František Bolf
provozní ředitel

Business Logic s.r.o.
Nad Stráněmi 5656, 760 05 Zlín
IČ: 28308751
DIČ: CZ28308751